BGSM-G

Comunicatore di Allarme GSM/GPRS (I)

GSM/GPRS Alarm Communicator (GB)

BENTEL SECURITY

CE

ISO 14001 9191.BNT2 — ISO 14001 IT-52588

ISO 9001 9105.BNT1 — ISO 9001 IT-52587

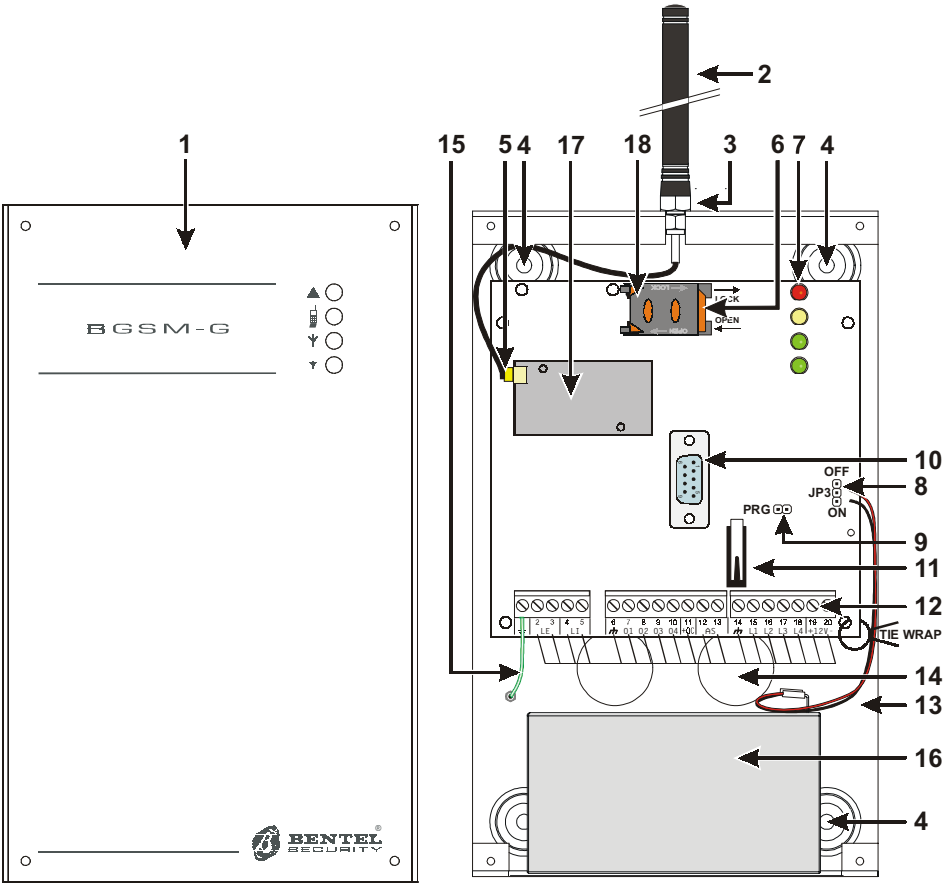


Fig. 1 - Identificazione delle parti - Parts

No.	Parti	Parts
1	Coperchio metallico	Metal Casing
2	Antenna GSM	GSM Antenna
3	Dado fissaffio per antenna GSM	GSM Antenna nuts
4	Fori di fissaggio (Ø 3 mm)	Anchor Screw holes (Ø 3 mm)
5	Connettore antenna GSM	Connector for GSM Antenna
6	SIM-CARD	SIM CARD
7	LEDs di segnalazione	LEDs
8	Ponticello JP3 per la limitazione della corrente (vedere "Caratteristiche Tecninche")	JP3 Current Limitation Jumper (refer to ratings section)
9	Ponticello riservato	Reserved Jumper
10	Connettore RS-232	RS-232 Connector
11	Devistore antisabotaggio	Frontplate Tamper Switch
12	Morsettiere per collegamenti	Terminal Blocks
13	Cavetti per batteria	Battery Connector
14	Apertura per passaggio cavi	Cable entry
15	Cavetto per il collegamento a terra	Earth Cable
16	Batteria 12 V / 1,2 Ah (non fornita)	12 V / 1.2 Ah Battery (not supplied)
17	Modulo GSM	GSM Module
18	Porta SIM-CARD	SIM holder

INDICE

INTRODUZIONE **4**
- Caratteristiche Generali 4
- Caratteristiche Tecniche 4
- Descrizione Generale 5

IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI **5**

INSTALLAZIONE **5**

COLLEGAMENTI **7**

SPIE DI CONTROLLO **7**

MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO **8**
- Simulazione della Linea Telefonica PSTN 8
  - Sequenza 8
- Avvisatore SMS 8
- Comunicatore Contact ID 8
- Gestione delle Priorità 9
  - Priorità alla Linea Telefonica Simulata 9
  - Priorità all'Avvisatore SMS o al Comunicatore Contact ID 9
  - Priorità degli Eventi dell'Avvisatore 9

ATTIVAZIONE DELLE USCITE **9**
- Attivazione e disattivazione delle Uscite in automatico 9
- Attivazione e Disattivazione delle Uscite da remoto 9
  - Uscite Bistabili 9
  - Uscite Monostabili 10

PROGRAMMAZIONE DA PC **10**
- Leggere la Programmazione 10
- Inviare la Programmazione 10
  - Operazioni preliminari 10
- Pagina Telefono 11
  - Numeri Telefonici 11
  - Prefisso 11
  - Cifre da rimuovere 11
- Pagina Avvisatore SMS 11
  - Sezione Principale 11
  - Priorità 12
  - Controllo credito residuo 12
  - SMS Periodico 12
- Pagina Uscite 12
  - Sezione Impostazione Uscite 12
  - Codice Utente 12
- Pagina Comunicatore Contact ID 13
  - Numeri da chiamare 13
  - Tabella Eventi 13
  - Default Contact ID 13
  - Invia Contact-ID su GPRS 13
  - Segnalazione periodica 13
- Pagina GPRS 14
  - Access Point Name 14
  - Indirizzo IP ricevitore e Porta 14
  - Nome utente e Password APNs 14
  - Numeri telefonici da decodificare 14
  - DNIS 14
  - Codice account 14
- Pagina Chiamate 14
  - Pulsante Carica 14
  - Chiamate Ricevute 14
  - Chiamate Perse 14
  - Chiamate Effettuate 14
- Pagina Stato 15
  - Sezione Stato 15
  - Sezione Ingressi 15
  - Sezione Uscite 15
  - Sezione Eventi 15
  - Prossimo Invio SMS Periodico 15
  - Prossimo Invio Segnalazione Periodica 15
  - Cancella coda telefonica 15

INFORMAZIONI PER L'UTENTE **15**
- Per effettuare una telefonata 15
- Altre informazioni 15

ATTENZIONE

Questo Dispositivo è dotato di un limitatore della corrente di alimentazione assorbita per evitare di sovraccaricare l'uscita di alimentazione ausiliaria della centrale. Questo limitatore fissa a 120 mA la corrente massima assorbita da questo Dispositivo e fa in modo che l'eccesso di corrente sia fornito dalla batteria di back-up.

Pertanto, il collegamento di una batteria carica a questo Dispositivo è indispensabile per il suo corretto funzionamento.

Il limitatore di corrente può essere escluso spostando il ponticello **JP3** (parte n. 8 della Identificazione delle Parti) in basso (quando il ponticello **JP3** si trova in alto – posizione di fabbrica – il limitatore di corrente è inserito), in questo modo tutta la corrente richiesta da questo Dispositivo (700 mA Max.) viene assorbita dalla centrale che, quindi, deve essere propriamente dimensionata.

Il limitatore di corrente DEVE ESSERE ESCLUSO se si prevede che questo Dispositivo debba trasmettere per lunghi periodi di tempo sulla rete GSM/GPRS. In caso contrario la batteria di back-up potrebbe scaricarsi eccessivamente e NON assicurare la corretta trasmissione dei segnali di allarme.

Se si sceglie di escludere il limitatore e la centrale NON è in grado di fornire la corrente necessaria per il corretto funzionamento di questo Dispositivo, usare l'alimentatore **ADP1512** (fornito su richiesta).

LA BATTERIA DI BACK-UP DEVE SEMPRE ESSERE COLLEGATA AL DISPOSITIVO, sia con il limitatore di corrente inserito, sia con il limitatore di corrente disinserito.

Per programmare questo dispositivo utilizzare il BENTEL SECURITY SUITE ver. 5.4.2 o superiore.

INTRODUZIONE

Il BGSM-G è un comunicatore via radio di riserva che invia informazioni sui sistemi di sicurezza a ricevitori System III o System II, o a PC dotati dell'applicazione WinBCS (2.0 o superiore), tramite la rete via radio GSM/GPRS. Il BGSM-G è disponibile in due versioni che differiscono solo per la frequenza di funzionamento: BGSM-G/AM = 850/1900 MHz; BGSM-G/EU = 900/1800 MHz.
Questo manuale fornisce le istruzioni per la programmazione e l'uso di entrambe le versioni dei comunicatori di allarme GSM/GPRS BGSM-G. Le informazioni che riguardano una versione specifica saranno evidenziate facendo riferimento al codice corrispondente. Il termine "Dispositivo" sarà usato per descrivere funzioni comuni ad entrambe le versioni.

Questo Dispositivo deve essere installato solo da Personale Qualificato (una Persona Qualificata è una persona che ha la preparazione tecnica appropriata e l'esperienza necessaria per essere consapevole, dei pericoli ai quali può essere esposta durante lo svolgimento di un lavoro, e delle misure per minimizzare i rischi per se stessa e per le altre persone). Questo Dispositivo deve essere installato e usato solo in ambienti con Grado di Inquinamento massimo 2, Categoria di Sovratensioni II, in luoghi non pericolosi, al chiuso. Queste istruzioni devono essere usate insieme al manuale di installazione della centrale. Tutte le istruzioni presenti in questo manuale devono essere osservate.

Caratteristiche Generali

- Fornisce una linea PSTN simulata
- Rilevamento assenza linea PSTN e commutazione automatica su Rete GSM
- Gestione e segnalazione delle telefonate in entrata ed in uscita
- Indicatore di intensità del campo GSM
- 4 Uscite Open-Collector programmabili
- Alloggiamento per una batteria tampone da 12 V / 1,2 Ah (non inclusa)
- Protezione contro i sabotaggi
- Protezione da sovratensioni sulla linea telefonica
- Dual-Band
- 4 Linee di Ingresso
- Avvisatore SMS
- Decodifica del Protocollo Contact ID su Linea PSTN ed invio dei dati via GPRS
- Comunicazione GPRS/Internet con Sur-Gard System III / II
- 13 Messaggi SMS (2 per ogni Linea di Ingresso più 5 per Segnalazioni di Stato)
- 8 numeri telefonici (max. 20 cifre) programmabili per l'Avvisatore SMS
- 4 numeri telefonici programmabili per l'Avvisatore Contact ID
- Fino a 95 numeri telefonici (max. 20 cifre) programmabili per l'attivazione da remoto delle Uscite OC
- Attivazione delle uscite da remoto mediante riconoscimento del chiamante e/o l'invio di SMS
- Controllo credito residuo delle SIM-CARD prepagate

Caratteristiche Tecniche

La tensione di alimentazione per questo Dispositivo può essere fornita dalla Centrale oppure dall'alimentatore ADP1512 (non fornito).

Descrizione	BGSM-G/AM	BGSM-G/EU
Specifiche dell'alimentazione		
Tensione di alimentazione	**13,8 V⎓ ±2%**	
Corrente	**120 mA** (JP3=OFF ed è necessaria la batteria interna) oppure **700 mA** (JP3=ON)	
Batteria	**ricaricabile, sigillata, da 12 V / 1,2 Ah**	
Consumi di corrente		
Corrente a riposo	**125 mA**	
Corrente in allarme (trasmissione)	**450 mA**	
Uscite OC	**4 open collector, commutati a massa, da 50 mA**	
Frequenza di funzionamento	**850/1900 MHz**	**900/1800 MHz**
Guadagno Antenna	**1,5 dB**	
Massima resistenza in serie per linea dei dispositivi collegati ai morsetti LI	**1 Kohm**	
Numero massimo di dispositivi collegabili in parallelo ai morsetti LI	**2**	
Temperatura di funzionamento	**5 ÷ 40 °C**	
Dimensioni	**138 x 224 x 55 mm**	
Peso (senza batteria)	**900 g**	

Descrizione Generale

Questo Dispositivo può inviare SMS e comunicare con Centrali di Vigilanza; inoltre, può simulare la linea telefonica PSTN in caso di guasto (mancanza della linea telefonica) o sostituirsi completamente ad essa in quelle aree raggiunte dal servizio GSM e nelle quali la linea telefonica PSTN non è disposnibile.
Questo Dispositivo è in grado di comunicare eventi di allarme tramite la rete GPRS. Questa possibilità consente una comunicazione affidabile e veloce con centrali di vigilanza dotate di un ricevitore Sur-Gard System III o System II, o dell'applicazione WinBCS 2.0 (o versioni successive).
Le prestazioni di questo Dispositivo dipendono fortemente dalla copertura della rete GSM, quindi, esso non dovrebbe essere installato prima di averre eseguito una prova di posizonamento per determinare il luogo migliore per la ricezione (almeno ul LED verde deve essere acceso).
Questo Dispositivo è dotato di 4 Linee d'Ingresso per l'attivazione dell'Avvisatore SMS e/o dell'Avvisatore Contact ID che possono essere utilizzati anche per inviare segnalazioni di stato.
Questo Dispositivo è dotato di 4 uscite che possono essere attivate/disattivate da remoto o usate per segnalazioni di stato.
A causa delle caratteristiche della rete GSM, questo Dispositivo deve essere usato esclusivamente per gli scopi previsti, e NON può essere usato come modem per la trasmissione di fax e dati o per operazioni di Teleassistenza.

IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI

I numero fra parentesi quadre **[ ]** in questo manuale, fanno riferimento alle parti principali di questo Dispositivo mostrate in Figura 1.

INSTALLAZIONE

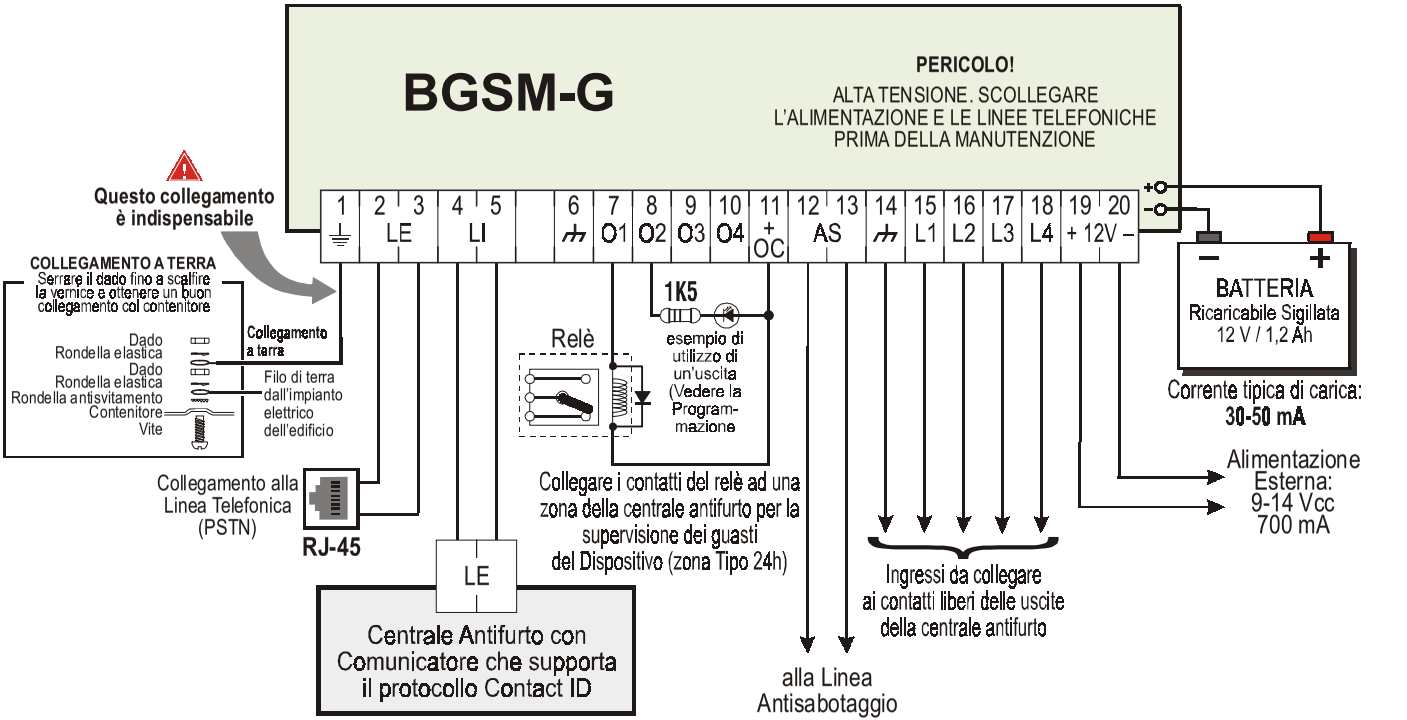
☞ ***NON passare alcun filo sopra la scheda elettronica. Mantenere una distanza di almeno 25,4 mm. Una distanza di almeno 6,4 mm deve essere mantenuta in tutti i punti tra i collegamenti a Bassa Tensione e tutti gli altri tipi di collegamento. Disporre i fili come mostrato in Figura 1.***

Questo Dispositivo deve essere installato solo da PERSONALE QUALIFICATO. Questo Dispositivo deve essere installato al chiuso, in un luogo sicuro. Questo Dispositivo deve essere installato in un luogo asciutto, lontano da apperecchi radio-trasmittenti.

☞ ***Provare la ricezione della Rete GSM prima di installare questo Dispositivo nel punto scelto.***

1. Svitare le viti e rimuovere il coperchio [**1**].
2. Montare l'antenna [**2**] controllando che sia ben avvitata al fondo mediante il bullone [**3**].
3. Inserire il connettore [**5**] sul Modulo GSM [**17**].
4. Inserire la SIM-CARD [**6**] nel porta-SIM, come indicato dalla freccia presente sulla scheda elettronica, con i contatti verso il basso (vedere la Figura 1).
   ⚠ Il PIN della SIM-CARD deve essere disabilitato (la disabilitazione del PIN può essere effettuata anche dal Software di gestione)
5. Controllare l'intensità del segnale:
   – collegare la batteria ai fili ROSSO e NERO;
   – collegare l'alimentazione ai morsetti + e – 12V;
   – attendere l'accensione del Dispositivo;
   – quando i LED verdi si accendono, assicurarsi che il LED in basso si accenda; entrambi i LED verdi accesi indicano una copertura perfetta;
   – se il LED verde in basso lampeggia, l'intensità del segnale NON è sufficiente; cambiare la posizione del Dispositivo fino a quando non si ottiene un'intensità accettabile.
6. Usare il fondo per segnare la posizione dei 4 fori per il fissaggio, quindi praticare i fori nei punti segnati.
   ⚠ Fare attenzione a non danneggiare fili o tubazioni sottotraccia.
7. Posare tutti i cavi necessari, quindi farli passare attraverso le aperture [**14**].
8. Fissare il Fondo alla parete tramite 4 tasselli (non forniti).
9. Eseguire i collegamenti richiesti sulle morsettiere [**12**].
10. Chiudere il Dispositivo tramite il coperchio [**1**].

☞ ***Collegare l'alimentazione e i circuiti telefonici solo dopo che il Dispositivo è stato fissato ed è stato collegato al circuito di terra.***
Prima di inserire o rimuovere la SIM-CARD, assicurarsi che il Dispositivo NON sia alimentato.


BGSM-G
PERICOLO!
ALTA TENSIONE. SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE E LE LINEE TELEFONICHE PRIMA DELLA MANUTENZIONE
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
LE
LI
O1 O2 O3 O4
+ OC
AS
L1 L2 L3 L4
+ 12V –
Questo collegamento è indispensabile
COLLEGAMENTO A TERRA
Serrare il dado fino a scalfire la vernice e ottenere un buon collegamento col contenitore
Dado
Rondella elastica
Dado
Rondella elastica
Rondella antisvitamento
Contenitore
Vite
Collegamento a terra
Filo di terra dall'impianto elettrico dell'edificio
Collegamento alla Linea Telefonica (PSTN)
RJ-45
Relè
1K5
esempio di utilizzo di un'uscita (Vedere la Programmazione)
Collegare i contatti del relè ad una zona della centrale antifurto per la supervisione dei guasti del Dispositivo (zona Tipo 24h)
LE
Centrale Antifurto con Comunicatore che supporta il protocollo Contact ID
alla Linea Antisabotaggio
Ingressi da collegare ai contatti liberi delle uscite della centrale antifurto
BATTERIA
Ricaricabile Sigillata
12 V / 1,2 Ah
Corrente tipica di carica:
30-50 mA
Alimentazione Esterna:
9-14 Vcc
700 mA

ATTENZIONE: Collegamenti sbagliati possono provocare il fallimento delle chiamate e un funzionamento improprio. Ispezionare il cablaggio ed assicurarsi che i collegamenti siano corretti prima di applicare l'alimentazione. NON passare alcun filo sopra le schede elettroniche; mantenere una distanza di almeno 25 mm. Una distanza di almeno 6 mm deve essere mantenuta in tutti punti tra il cablaggio a Bassa Tensione e tutti gli altri tipi di cablaggio. Disporre i fili come mostrato in Figura 1.

***Fig. 2** - Esempio di collegamento*

COLLEGAMENTI

in questo capitolo sono descritti i morsetti del Dispositivo. In Figura 2 è riportato un esempio di collegamento.

⏚ **(1) Terra**. Questo morsetto deve essere collegato alla Terra dell'impianto elettrico per proteggere il dispositivo dalle sovratensioni sulla linea telefonica e per soddisfare i requisiti di sicurezza della rete di telecomunicazione.

LE (2-3) Linea Telefonica Esterna: questi morsetti possono essere collegati alla linea telefonica PSTN.

LI (4-5) Linea Telefonica Interna: questi morsetti vanno collegati ai morsetti L.E. della centrale.

(6-14) Massa: negativo dell'alimentazione.

O1 (7), O2 (8), O3 (9), O4 (10) Uscite Open-Collector Programmabili: queste uscite possono essere attivate dagli eventi programmati (Attivazione Automatica) oppure tramite un messaggio SMS (Attivazione da Remoto); leggere "Attivazione delle Uscite" per maggiori informazioni. La corrente massima prelevabile da ciascuna Uscita OC è 50 mA.

+OC (11) Comune per Uscite Open Collector: morsetto di alimentazione comune (12 Vcc / 200 mA) per le Uscite O1, O2, O3 ed O4.

AS (12-13) Antisabotaggio: questi morsetti sono collegati in serie al deviatore antisabotaggio [**11**], sono chiusi quando il coperchio del Dispositivo è perfettamente chiuso; si aprono quando il coperchio viene rimosso.

L1 (15), L2 (16), L3 (17), L4 (18) Linee d'Ingresso Programmabili: questi morsetti possono essere programmati per attivare le funzioni di Avvisatore SMS e Comunicatore Contact ID.

12V(19-20) Alimentazione del Dispositivo: collegare questi morsetti ad una sorgente di alimentazione da 13,8 V⎓ ±2%, 700 mA minimo. L'alimentazione può essere fornita dalla centrale oppure dall'alimentatore ADP1512 (opzionale). **Se l'alimentazione viene fornita dalla centrale, assicurarsi che sia protetta e limitata in corrente ad 1 A.**

Terminati i collegamenti, collegare i due cavetti Rosso e Nero [**13**] ad una batteria da 12 V, 1,2 Ah.

☞ ***Per assicurare il corretto funzionamento di questo Dispositivo, è indispensabile il collegamento con la batteria tampone, che fornisce la corrente in più necessaria per alcune funzioni (vedere Figura 2).***

☞ ***Questo Dispositivo deve essere collegato ad un'alimentazione esterna ed a una batteria. Questo Dispositivo deve essere collegato alla terra dell'impianto elettrico (Vedere Fig. 2).***

☞ ***ATTENZIONE: la batteria può esplodere se non è del tipo raccomandato (ricaricabile al Piombo, sigillata, 13,8 V, 1,2 Ah). Smaltire la batteria usata in accordo alle normative vigenti.***

SPIE DI CONTROLLO

Sul pannello frontale del Dispositivo sono presenti 4 spie a LED descritte di seguito.

☞ ***Durante l'inizializzazione e durante la fase di programmazione, i due LED superiori lampeggiano.***

▲ *ROSSO* — Questo LED normalmente è spento. Esso lampeggia in caso di guasto. Questo LED si **accende** entro 3 minuti dal guasto del Modulo GSM [**17**] o quando la Rete GSM non è disponibile.
All'accensione, questo Dispositivo controlla la presenza di alcuni guasti nell'ordine elencato di seguito. Esso indicherà lo stato dell'ultima condizione non risolta con il corrispondente numero di lampeggi del LED ROSSO. Una volta che la condizione di guasto con maggiore priorità viene eliminata, viene visualizzata la condizione di guasto con priorità successiva.
1 lampeggio - Guasto Batteria (Batteria Assente o Scarica)
2 lampeggi - Problemi con Modulo GSM o con la SIM
3 lampeggi - Problemi sulla Rete GSM
4 lampeggi - Intensità del segnale insufficiente
5 lampeggi - "non prevista"
6 lampeggi - Ricevitore NON disponibile
7 lampeggi - Guasto Alimentazione
8 lampeggi - Supervisione assente
Spento - Nessun guasto

GIALLO — Se **acceso** indica che l'Interfaccia ha commutato sulla Rete GSM a causa di anomalie sulla Linea Telefonica PSTN. Se **lampeggia lentamente**, indica una chiamata vocale in entrata o in uscita (indipendente o meno dalla presenza della Linea Telefonica PSTN).
Un lampeggio veloce indica la trasmissione via GPRS; **due lampeggi veloci** indicano la ricezione via GPRS.

VERDE — Se **acceso** indica una buona intensità di campo GSM: questo LED si accende solo quando l'altro LED VERDE è acceso.

VERDE — Se questo LED è **spento** e il LED ROSSO è acceso, la Rete GSM NON è disponibile. Se questo LED **lampeggia**, il livello del segnale GSM è basso: in tal caso funziona correttamente solo la modalità Avvisatore SMS. Se questo LED è **acceso**, il livello del segnale GSM è sufficente per effettuare anche le chiamate vocali.

MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

Simulazione della Linea Telefonica PSTN

La Simulazione della Linea Telefonica PSTN fornisce la centrale antifurto (dotata di interfaccia telefonica) di una linea di riserva in caso di guasto sulla linea PSTN. Se la tensione sui morsetti della Linea Telefonica PSTN (**LE**) scende sotto i 3 V per un tempo compreso tra 10 e 45 secondi (dipende dal dispositivo connesso ai morsetti **LI**), questo Dispositivo commuta i dispositivi telefonici collegati ai morseti **LI**, sulla Rete GSM, per almeno 30/40 secondi. Alla fine di qesto intervallo, esso controllerà la Linea Telefonica PSTN:
— **se la Linea Telefonica PSTN è stata ripristinata**, esso commuterà i dispositivi collegati ai morsetti **LI** sulla Linea Telefonica PSTN;
— **se la Linea Telefonica PSTN è ancora assente**, esso continuerà a simularla fino a quando non sarà ripristinata.
Questo Dispositivo NON commuta durante le telefonate in uscita.
La Linea Simulata fornisce la tensione di linea e di squillo per le chiamate in arrivo e decodifica la Selezione Multifrequenza (DTMF).

Questo Dispositivo NON è in grado di decodificare la Selzione ad Impulsi (Decadica).

La **Priorità di Funzionamento** (da selezionare durante la fase di programmazione) determina come questo Dispositivo gestice le comunicazioni (SMS e Contact ID) e le chiamate dei dispositivi telefonici collegati ai morsetti **LI** (ad esempio una centrale antifurto).

Sequenza

- Quando si verifica un allarme, la centrale antifurto prende la linea telefonica.
- Questo Dispositivo simula il Tono di Chiamata.
- La centrale antifurto compone il numero della Centrale di Vigilanza. Assicurarsi che la centrale antifurto inserisca una pausa di almeno 1 secondo oppure che verifichi la presenza del Tono di Chiamata, prima di comporre il numero.
- Questo Dispositivo invia il doppio tono di handshake richiesto per il Contact ID.
- Dopo aver ricevuto l'handshake, la centrale antifurto trasmette gli eventi di allarme in formato DTMF.
- Questo Dispositivo decodifica e trasforma le cifre DTMF in pacchetti e l'invia al ricevitore della Centrale di Vigilanza tramite la rete GPRS.
- Il ricevitore riconosce l'allarme e invia il comando a questo Dispositivo per generare il corrispondente segnale di kiss-off per almeno 800 ms.
- Dopo che questo Dispositivo ha generato il segnale di kiss-off, se non ci sono altri eventi che devono essere inviati, la centrale antifurto riaggancia, altrimenti essa può inviare l'evento successivo.

Avvisatore SMS

Nella modalità di funzionamento come Avvisatore SMS sono chiamati uno o più numeri telefonici (fino ad un massimo di 8) ai quali inviare i Messaggi SMS programmati in precedenza associati ai seguenti eventi.

- Segnali di Allarme che dovessero presentarsi su una o più delle 4 Linee d'Ingresso Programmabili. Si tenga presente che per ognuna delle 4 Linee di Ingresso del dispositivo è possibile programmare 2 Messaggi SMS: quello di Attivazione e quello di Ripristino.
- Test Linea PSTN. È possibile programmare 2 SMS: quello di mancanza Linea PSTN e quello di Ripristino.
- Test tensione di Alimentazione. È possibile programmare 2 SMS: uno che segnala problemi alla tensione di Alimentazione e uno di Ripristino.
- Invio SMS Periodico con un periodo programmabile da 1 a 999999 minuti.

L'invio di un Messaggio SMS avviene quando si verifica uno degli eventi appena descritti per il quale è stato programmato un messaggio SMS ed almeno un numero telefonico.

Comunicatore Contact ID

Nella modalità di funzionamento come Comunicatore Contact ID, la chiamata alla Centrale di Vigilanza può essere attivata da uno dei seguenti eventi:

- Segnali di Allarme che dovessero presentarsi su una o più delle 4 Linee d'Ingresso Programmabili: per ciascuna di esse può essere programmato un distinto Codice Cliente ed un Codice Evento.
- Segnalazioni di stato, con un Codice Cliente comune:
  – Test Linea PSTN
  – Test tensione di Alimentazione
  – Riempimento Coda Telefonica
  – Segnale periodico (con tempo programmabile fino a 999999 minuti)

La chiamata Contact ID avviene quando si verifica uno degli eventi appena descritti per il quale è stato programmato l'invio.

Gestione delle Priorità

Priorità alla Linea Telefonica Simulata

Quando il Dispositivo collegato ai morsetti **LI** chiede la linea, qualsiasi eventuale chiamata effettuata in quel momento in modalità Avvisatore SMS o Comunicatore Contact ID viene terminata. Sono così effettuate le chiamate richieste dal Dispositivo collegato ai morsetti **LI** (ad esempio, una centrale antifurto). Quando il Dispositivo collegato ai morsetti **LI** rilascia la linea, l'Avvisatore SMS o il Comunicatore Contact ID, tornerà ad effettuare le chiamate lasciate in sospeso.

Priorità all'Avvisatore SMS o al Comunicatore Contact ID

Nel caso in cui un apparecchio collegato ai morsetti **LI** stia effettuando una chiamata su GSM attraverso questo Dispositivo e sia necessario effettuare un'azione da Avvisatore SMS o Comunicatore Contact ID, la chiamata da interfaccia sarà terminata.

Priorità degli Eventi dell'Avvisatore

In caso di più eventi, non sono previste priorità, per cui gli eventuali messaggi saranno inviati in ordine cronologico. Nel caso che ad un Evento sia stata associata sia una chiamata Contact ID che l'invio di un SMS, sarà data la priorità alla chiamata Contact ID.

ATTIVAZIONE DELLE USCITE

Questo Dispositivo possiede 4 Uscite (di tipo Open Collector) che possono essere attivate in modo automatico (al verificarsi di certi eventi preprogrammati) oppure da remoto, mediante l'invio di un SMS o la ricezione di una telefonata da un numero programmato in precedenza.

Attivazione e disattivazione delle Uscite in automatico

Le Uscite OC di questo Dispositivo possono essere attivate in modo automatico dai seguenti eventi:

- Mancanza Linea Telefonica PSTN
- Guasto del Modulo GSM
- Mancanza Rete GSM
- Guasto Alimentazione (alimentazione esterna o batteria)
- Chiamata in Entrata
- Chiamata in Uscita
- Chiamata Contact ID
- Abilitazione della programmazione da remoto
- Fallimento della comunicazione di un evento interno

Un'Uscita OC attivata in automatico, torna a riposo quando sono rimosse tutte le cause che ne hanno provocato l'attivazione.

Attivazione e Disattivazione delle Uscite da remoto

Le Uscite OC possono essere impostate come **Bistabili** (l'attivazione e la disattivazione avviene attraverso 2 comandi distinti) oppure come **Monostabili** (l'Uscita rimane attiva per un tempo programmabile, detto **Tempo di ON**, trascorso il quale torna a riposo). Inoltre, ogni uscita può essere programmata per fornire un segnale di conferma (uno squillo o un SMS precedentemente programmato).

Per maggiori informazioni sui termini "Codice Utente" e "Stringa di Controllo" usati in questo paragrafo, fare riferimento al paragrafo "Pagina Uscite" del capitolo "PROGRAMMAZIONE DA PC".

Uscite Bistabili

Le Uscite OC impostate come Bistabili possono essere attivate in 2 modi:

1. Inviando un SMS formato dal **Codice Utente** racchiuso fra i caratteri #, dalla **Stringa di Controllo** e dai caratteri "**=ON**" secondo la seguente sintassi:

   #**Codice**#**Stringa**=ON *(esempio: **#AZ55#LUCECASA=ON**)*

2. Attraverso il **riconoscimento del chiamante**: in tal caso l'Uscita viene attivata a "costo zero" in quanto il dispositivo, dopo aver riconosciuto il chiamante, rifiuta la chiamata e attiva l'uscita.

La disattivazione di un'Uscita OC di tipo Bistabile può essere fatta SOLO attraverso l'invio di un messaggio SMS formato dal** Codice Utente **racchiuso fra i caratteri #, dalla** Stringa di Controllo **e dai caratteri "=OFF" secondo la seguente sintassi:

#**Codice**#**Stringa**=OFF *(esempio: **#AZ55#LUCECASA=OFF**)*

Uscite Monostabili

Le Uscite OC impostate come Monostabili possono essere attivate in 2 modi:

1. Inviando un SMS formato dal **Codice Utente** racchiuso fra i caratteri #, dalla **Stringa di Controllo** e dai caratteri "**=ON**" oppure "**=OFF**" secondo la seguente sintassi:

   *#Codice#Stringa**=ON***
   *#Codice#Stringa**=OFF***
2. Attraverso il **riconoscimento del chiamante**: in tal caso l'Uscita viene attivata a "costo zero" in quanto il Dispositivo, dopo aver riconosciuto il chiamante, rifiuta la chiamata e attiva l'uscita.

Le Uscite OC di tipo Monostabile tornano a riposo dopo il** Tempo di ON **programmato.

PROGRAMMAZIONE DA PC

Per il corretto funzionamento di questo Dispositivo, usare SIM-CARD da 32 K o superiori.

Scollegare la linea telefonica prima di collegare il PC alla porta RS232 del Dispositivo.

Per effettuare la Programmazione da PC è necessaria l'applicazione BGSM-G. È necessario anche un cavo Null-Modem (vedere Fig. 3), collegato tra connettore RS232 [**10**] del Dispositivo e una porta COM del PC.
Una volta effettuato il collegamento, selezionare la porta COM utilizzata tramite la voce di Menù ***Impostazioni->Porte seriali*** del menu.

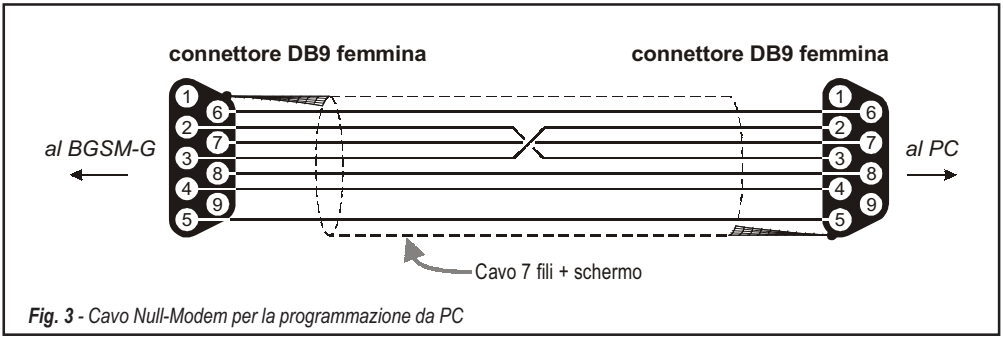


***Fig. 3** - Cavo Null-Modem per la programmazione da PC*

Leggere la Programmazione

Per leggere la programmazione del Dispositivo e visualizzarla sul PC, utilizzare la voce di Menù ***Programmazione->Carica***.

Inviare la Programmazione

Una volta effettuata la Programmazione per un nuovo cliente (oppure modificate le impostazioni di un cliente caricato in precedenza), inviare la programmazione al dispositivo, utilizzando la voce di Menù ***Programmazione->Invia***.

Operazioni preliminari

All'esecuzione dell'applicazione viene presentata la finestra principale; sulla parte sinistra della stessa appaiono due sezioni.

- ***Cartelle***: in questa sezione possono essere selezionate, con un click del mouse, le Pagine di Programmazione e Controllo.
- ***Clienti***: in questa sezione è possibile eliminare o richiamare la configurazione relativa ad un cliente con la seguente procedura:
  1. Cliccare con il tasto destro del mouse sul nome desiderato.
  2. Selezionare **Carica** per caricare i dati dall'archivio su Hard-Disk oppure **Elimina** per cancellare definitivamente il cliente e tutti i suoi dati dall'archivio.
  Per caricare un Cliente è anche possibile effettuare un doppio-click sul nome dello stesso.
  È anche possibile ordinare alfabeticamente o per codice la lista con un click del mouse sull'intestazione della relativa colonna.

Se si desidera iniziare la programmazione per un nuovo cliente, selezionare la voce di Menù File->Nuovo Cliente e selezionare il dispositivo nella finestra successiva (in questo caso BGSM-G).

Tutti i parametri da programmare sono raccolti in 4 pagine. Due ulteriori pagine (**Chiamate** e **Stato**) sono per il controllo e la gestione del Dispositivo. In questo capitolo sono descritte in dettaglio le pagine presenti nell'applicazione.

Pagina Telefono

In questa pagina possono essere memorizzati fino a 95 numeri telefonici.

I primi 8 numeri della rubrica saranno utilizzati anche per le funzioni dell'Avvisatore SMS.

Numeri Telefonici

- ***Descrizione**:* inserire una stringa alfanumerica di 20 caratteri al massimo.
- ***Numero**:* inserire un numero telefonico di 20 cifre al massimo (somo ammesse solo cifre ed il carattere "+").
- **Riconoscimento Chiamante**: selezionare i numeri telefonici che devono attivare le Uscite OC1, OC2, OC3 e OC4 quando il Dispositivo riceve una chiamata da questi. I numero telefonici NON possono essere selezionati in ordine sparso, quindi, se vengono selezionati i numeri telefonici 1 e 6, saranno selezionati automaticamente anche i numeri 2, 3, 4 e 5.
- **Avv. -** Questa colonna mostra, per i primi 8 numeri telefonici, quali sono stati selezionati nella Pagina Avvisatore SMS.

Prefisso

Il numero inserito in questa casella viene anteposto a qualsiasi numero telefonico chiamato dal Dispositivo in modalità **Interfaccia GSM**. Digitare il prefisso desiderato (da 1 a 4 cifre) oppure lasciare la casella vuota se non utilizzata.

Cifre da rimuovere

Se questo Dispositivo è collegato a valle di un centralino telefonico, i numeri di telefono (programmati sulla centrale) devono essere preceduti dal numero del centralino (normalmente una cifra). Poichè il numero del centralino non è necessario quando le chiamate sono inviate sulla rete GSM, esso deve essere rimosso dalle cifre che formano il numero di telefono. Digitare il numero di cifre che formano il numero del centralino (es.: se il numero del centralino è 01, digitare 2 nel campo **Cifre da rimuovere**).

Pagina Avvisatore SMS

In questa pagina vanno programmate tutte le opzioni di funzionamento ed i Messaggi SMS per utilizzare il dispositivo come Avvisatore SMS. Inoltre, è possibile impostare le prime 3 Linee di Ingresso per funzionalità di Servizio.

I numeri telefonici cui fa riferimento questa pagina sono i primi 8 programmati nella pagina 'Telefono'.

Per inviare gli SMS è necessario programmare un Codice Cliente (anche se fittizio, es. 1111) in corrispondenza dell'evento desiderato (vedi colonna 'Codice Cliente' nella pagina Comunicatore Contact ID)

Sezione Principale

Nella colonna a sinistra sono riportati, per ognuna delle 7 righe, gli eventi in presenza dei quali è previsto, se opportunamente programmato, l'invio di due SMS: uno di attivazione, l'altro di ripristino (per l'evento 'SMS periodico' è previsto l'invio del solo Messaggio SMS di attivazione).

- Nella colonna **Polarità** (prevista solo per i 4 eventi di sbilanciamento Linee di Ingresso), deve essere selezionata la polarità a riposo degli ingressi: **H**-Normalmente aperto oppure **L**-Normalmente chiuso.
- Nelle colonne **Numeri di Telefono**, spuntare quelli che devono essere chiamati al verificarsi dell'evento corrispondente.
- Nelle colonne **SMS** vanno scritti i messaggi di Attivazione e/o Ripristino da inviare al verificarsi dell'evento corrispondente (massimo 100 caratteri). Per non inviare uno dei due Messaggi SMS, lasciare vuota la corrispondente casella.
- Colonne **Serv**: è possibile fare in modo che in presenza degli eventi di sbilanciamento delle Linee di Ingresso 1, 2 e 3, anzichè effettuare una chiamata, il dispositivo effettui autonomamente una determinata azione, come descritto nella tabella seguente:

Linea Ingresso n.	Selezione	Funzione di Servizio associata
1	A	Commutazione forzata su Rete GSM
2	A	Abilita/Disabilita invio SMS Periodico. *Grazie a questa opzione, mantenendo in costante sbilanciamento la Linea di Ingresso 2 è possibile abilitare l'invio del Messaggio di **SMS Periodico** (con periodicità programmabile nella sezione SMS Periodico) Quando la Linea di Ingresso 2 torna nello stato di riposo, il Messaggio di SMS Periodico non sarà più inviato.*
	B	Invio immediato SMS Periodico. *Questa opzione è utile per inviare subito un SMS Periodico e, di conseguenza, azzerare il conteggio dal punto di vista dell'intervallo il quale ripartirà da zero.*
3	A	Cancella Coda Telefonica
	B	Mette a Riposo tutte le Uscite riservate

Priorità

In questa sezione si sceglie la priorità per il Dispositivo: **Interfaccia** (default) oppure **Avvisatore** (Avvisatore SMS o Comunicatore Contact ID).

Controllo credito residuo

☞ ***NOTA BENE - A discrezione del singolo operatore di Rete GSM, il servizio di gestione credito delle SIM-CARD prepagate può essere sospeso.***

Abilitando il controllo del credito residuo, viene periodicamente inviato al **primo numero in rubrica** un SMS contenente le informazioni fornite dall'operatore sul credito residuo. Programmare il numero delle azioni telefoniche (chiamate Contact ID o SMS in uscita) che devono essere effettuate dal Dispositivo prima che si effettui il controllo del credito residuo.

☐ **Controllo credito residuo** - Premendo questo pulsante, in pochi secondi l'applicazione visualizza una finestra contenente il valore del credito residuo (se gestito dall'operatore telefonico) oppure il messaggio *"Sconosciuto"* (non gestito dall'operatore telefonico). Per default è già inserita la stringa per la richiesta del credito residuo (*123#), valida per la maggior parte degli operatori.

SMS Periodico

In questa sezione vanno programmate le opzioni relative all'invio dell'SMS Periodico.

☐ **Data prossimo invio** - Selezionare la data per l'invio del successivo SMS Periodico.

☐ **Ora prossimo invio** - Selezionare l'ora per l'invio del successivo SMS Periodico.

☐ **Intervallo** - In queste caselle va digitato l'intervallo (GG-HH-MM) entro il quale inviare i successivi SMS Periodici. L'intervallo di valori ammissibili per i giorni va da 0 a 693.

☞ ***ATTENZIONE - Se la Linea di Ingresso 1 è stata programmata come Servizio (Colonna A), l'invio del Messaggio SMS Periodico è subordinato allo sbilanciamento della Linea di Ingresso stessa, come specificato nella precedente tabella. In tal caso non vengono presi in considerazione i valori Data e Ora prossimo invio.***

Per inviare gli SMS è necessario programmare un Codice Cliente (anche se fittizio, es. 1111) in corrispondenza dell'evento desiderato (vedi colonna 'Codice Cliente' nella pagina Comunicatore Contact ID)

Pagina Uscite

Questa pagina è per l'impostazione delle Uscite.

Sezione Impostazione Uscite

☐ Nella colonna **Polarità** selezionare la polarità a riposo delle Uscite: **H**-Normalmente aperta oppure **L**-Normalmente chiusa.

☐ Nelle colonne dalla **2** alla **9** selezionare quale Uscita attivare in presenza dell'evento corrispondente.

☐ Colonna **Uscita Riservata** - Quando si abilita questa opzione, tutti gli altri eventi selezionati per attivare l'Uscita corrispondente vengono ignorati. Abilitare questa opzione quando si vuole attivare un'Uscita da remoto attraverso le modalità già indicate nel paragrafo "Attivazione e Disattivazione delle Uscite da Remoto".
Le successive opzioni hanno effetto solo se l'opzione **Uscita Riservata** è abilitata.

- ☐ **Stringa di controllo** - Digitare in questa colonna la stringa (massimo 8 caratteri alfanumerici) che deve essere inviata quando si vuole attivare/disattivare l'Uscita corrispondente da remoto.
- ☐ **Conferma attiv. uscita** - In questa colonna va selezionato il tipo di conferma che si vuole avere quando l'Uscita viene attivata. La scelta è possibile per 3 diversi valori: ***Nessuna***, ***Squillo*** oppure ***SMS*** (quest'ultimo valore non è disponibile se la casella ***Stringa di controllo*** viene lasciata vuota).
- ☐ **Monostab.** - Normalmente le Uscite, quando attivate, permangono nello stato di attivazione fino al successivo comando di disattivazione, all'arrivo del quale l'Uscita stessa tornerà nello stato di riposo. Se si desidera che l'Uscita, una volta attivata, torni automaticamente nello stato di riposo dopo un determinato tempo, selezionare questa opzione ed impostarne il tempo di attivazione nella casella ***Tempo di ON*** adiacente.
- ☐ **Tempo di ON (sec.)** - In questa casella va digitato un valore in secondi (da 2 a 254) che indica il tempo in cui l'Uscita, se impostata come Monostabile, rimane attiva prima di tornare nuovamente nello stato di riposo.

Codice Utente

In questa casella va digitato il Codice Utente (massimo 4 caratteri alfanumerici) utilizzato per attivare le uscite del Dispositivo da remoto.

Pagina Comunicatore Contact ID

Questa pagina è per l'impostazione del Comunicatore Contact ID.

Numeri da chiamare

In queste caselle possono essere inseriti da 1 a 4 numeri telefonici utilizzati quando il dispositivo funziona come Comuicatore Contact ID.
Ogni numero può essere formato al massimo da 20 cifre (numeri ed il carattere +).
Per ogni numero programmato vengono effettuati al massimo 3 tentativi di chiamata.

I Codici Contact ID sono inviati solo al primo numero che risponde alla chiamata con protocollo Contact ID.

Tabella Eventi

- ☐ Nella colonna **Codice Cliente** digitare il Codice Cliente di 4 cifre (solo cifre e le lettere "A", "B", "C", "D", "E" ed "F").
  Per inviare gli SMS è necessario programmare un Codice Cliente (anche se fittizio, ad es. 1111) in corrispondenza dell'evento desiderato.
- ☐ Nelle colonne **Codice Evento** digitare il codice Contact ID che si vuole trasmettere per l'evento corrispondente.
- ☐ Nella colonna **Invia** inserire un segno di spunta (con il semplice click del mouse) per abilitare l'invio dell'evento corrispondente. Eliminare il segno di spunta se non si vuole inviare l'evento.

Default Contact ID

Selezionare questo pulsante per assegnare i seguenti Codici Evento agli eventi gestiti da questo Dispositivo: nella colonna **Descrizione su Sur-Gard System III / II** viene mostrata la descrizione (solo inglese) assegnata dai ricevitori Sur-Gard System III e System II al Codice Evento corrispondente; il **Qualificatore** (E o R) viene generato automaticamente dal Dispositivo e non può essere programmato.

Descrizione evento	Qualificatore	Codice Evento	Descrizione su Sur-Gard System III / II
Attivazione Ingresso 1	E	11A	FIRE ZONE 001
Ripristino Ingresso 1	R	11A	FIRE ZONE 001
Attivazione Ingresso 2	E	12A	Panic Alarm ZONE 002
Ripristino Ingresso 2	R	12A	Panic Alarm ZONE 002
Attivazione Ingresso 3	E	13A	Burglary ZONE 003
Ripristino Ingresso 3	R	13A	Burglary ZONE 003
Attivazione Ingresso 4	E	15A	24 HOUR (AUXILIARY) ZONE 004
Ripristino Ingresso 4	R	15A	24 HOUR (AUXILIARY) ZONE 004
Mancanza Linea PSTN	E	351	TELCO 1 FAULT 000
Ripristino Linea PSTN	R	351	TELCO 1 FAULT 000
Mancanza Alimentazione 12 V	E	337	EXP. MOD. DC LOSS 000
Ripristino Alimentazione 12 V	R	337	EXP. MOD. DC LOSS 000
Livello Batteria Basso	E	338	EXP. MOD. LOW BAT 000
Ripristino Livello Batteria	R	338	EXP. MOD. LOW BAT 000
Segnalazione periodica	E	6A3	Periodic RF Xmission 000
Ripristino Modulo GSM	R	552	Radio Xmitter Disabled 000
Coda Telefonica piena	E	624	EVENT LOG OVERFLOW 000
Ripristino Comunicazione	R	354	FAILURE TO COMMUNICATE 000

Invia Contact-ID su GPRS

Se questa opzione è abilitata, la comunicazione dei codici Contact ID avviene solo attraverso la rete GPRS.

Segnalazione periodica

È possibile programmare il Dispositivo per fare in modo che ad intervalli regolari esso effettui automaticamente una chiamata di tipo **Contact ID**: nelle caselle di questa sezione si programma la data e l'ora di invio della prima (o della successiva) chiamata e l'intervallo della stessa. Il codice Contact ID da inviare e l'abilitazione all'invio della chiamata periodica si imposta nella sezione **Tabella Eventi** (all'evento 'Segnalazione Periodica').

Pagina GPRS

Questa pagina è per l'impostazione dei parametri relativi al GPRS.

Access Point Name

Questo è un dato che generalmente va richiesto all'operatore che fornisce il servizio GPRS. Inserire in questa casella il nome del servizio che fornisce l'indirizzo IP.

Indirizzo IP ricevitore e Porta

In questa casella va inserito l'indirizzo IP del ricevitore ed il numero della porta. Per l'applicazione WinBCS e i ricevitori SYSTEM III e SYSTEM II, inserire l'Indirizzo IP e la porta presenti nella sezione **Receiver Remote Port**.

Nome utente e Password APNs

Per alcuni operatori è necessario inserire l'autenticazione della comunicazione, per cui, se richiesto, inserire in questi campi il Nome Utente e la relativa Password.

Numeri telefonici da decodificare

In queste caselle è possibile inserire fino a 2 numeri telefonici chiamati dalla centrale. Quando il Dispositivo riconosce una chiamata di uno di questi numeri, commuta automaticamente la comunicazione sul GPRS. Ogni volta che un numero chiamato non corrisponde ad uno dei numeri inseriti, la chiamata viene inoltrata sul canale vocale. Se queste caselle vengono lasciate vuote tutte le chiamate vengono inoltrate su GPRS.

DNIS

Inserire il codice identificativo univoco (se richiesto).

Codice account

In questa casella deve essere digitato il Codice identificativo per la comunicazione con l'applicazione WinBCS o i ricevitori SYSTEM III o SYSTEM II.

Pagina Chiamate

Questa pagina è per la visualizzazione delle chiamate effettuate, ricevute e perse dal Dispositivo.

Ogni sezione può memorizzare al massimo 10 chiamate. Per poter memorizzare le successive chiamate, questo Dispositivo elimina quelle più vecchie.

Pulsante Carica

Per visualizzare le chiamate effettuate, ricevute e perse, cliccare sul pulsante **Carica** ed attendere qualche secondo. In base alle programmazioni effettuate, è possibile che per uno o più numeri telefonici non venga visualizzato il relativo nome.

Chiamate Ricevute

In questa sezione vengono visualizzate le chiamate ricevute dal Dispositivo quando è collegato ad una centrale antifurto oppure ad altro apparecchio telefonico.

Chiamate Perse

In questa sezione vengono visualizzate le chiamate non risposte.

Chiamate Effettuate

In questa sezione vengono visualizzate le chiamate effettuate dal Dispositivo durante il funzionamento come Comunicatore Contact ID o le chiamate effettuate in modalità Interfaccia GSM.

Pagina Stato

Questa pagina permette il controllo in tempo reale di tutte le funzioni del Dispositivo e, se non fatto in precedenza, di sbloccare il PIN della SIM-CARD.

☞ ***ATTENZIONE - Questa pagina viene aggiornata ogni 5 secondi.***

Sezione Stato

In questa sezione sono riportati i dati più importanti del Modulo GSM. Nel display virtuale, oltre al nome del gestore della Rete GSM, viene visualizzato il livello di carica della batteria del dispositivo (lasciandoci il puntatore del mouse sopra per qualche istante, appare il valore preciso) e il livello del segnale GSM, quest'ultimo attraverso 10 barre.
La spia **Comunicazione** normalmente è di colore VERDE: quando è ROSSA significa che non c'è comunicazione fra il software ed il Dispositivo; se è GIALLA significa che il dispositivo sta leggendo la SIM-CARD, oppure sta ricevendo o effettuando una chiamata telefonica, di conseguenza è momentaneamente sospeso l'aggiornamento della 'Pagina Stato'.

Sezione Ingressi

In questa sezione vengono visualizzati gli stati relativi ai 4 Ingressi (spia VERDE, ingresso a riposo; spia ROSSA, ingresso sbilanciato) e le eventuali funzioni di servizio ad essi associate.

Sezione Uscite

In questa sezione vengono visualizzati gli stati delle 4 Uscite (spia VERDE, uscita a riposo; spia ROSSA, uscita attivata).
Se una o più Uscite sono state impostate con l'opzione "Riservata" (vedere la pagina **Uscite**), spia ROSSA accesa, **è possibile attivarle/disattivarle in tempo reale** effettuando un click con il tasto destro del mouse e selezionando la voce di menù "Attiva/Disattiva".

Sezione Eventi

In questa sezione viene visualizzato lo stato degli Eventi: la spia ROSSA indica il verificarsi dell'evento corrispondente.

Prossimo Invio SMS Periodico

In questa sezione è visualizzata la data e l'ora del successivo invio del messaggio SMS Periodico (vedere la pagina **Avvisatore SMS**).

Prossimo Invio Segnalazione Periodica

In questa sezione è visualizzata la data e l'ora del successivo invio della segnalazione Periodica (vedere la pagina **Comunicatore Contact ID**).

Cancella coda telefonica

Premere questo pulsante per bloccare l'eventuale telefonata in corso e cancellare quelle in coda.

☞ ***Questa opzione ha effetto solo quando il Dispositivo funziona in modalità Avvisatore SMS o Comunicatore Contact ID.***

INFORMAZIONI PER L'UTENTE

Per effettuare una telefonata

È possibile effettuare una telefonata attraverso la rete GSM ma solo se l'installatore ha opportunamente collegato un apparecchio telefonico esterno al Dispositivo.

Altre informazioni

Gli utenti possono reperire altre informazioni consultanto i seguenti capitoli:

- SPIE DI CONTROLLO
- MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO
- ATTIVAZIONE DELLE USCITE

Con la presente, BENTEL SECURITY dichiara che i Dispositivi:

BGSM-G/AM** e **BGSM-G/EU

sono conformi ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

*Le dichiarazioni di conformità complete possono essere trovate all'indirizzo **www.bentelsecurity.com/dc.html**.*

***BGSM-G/AM** e **BGSM-G/EU** sono conformi ai requisiti richiesti dalla norma CEI 79-2 2ª Ed.1993. L'installazione di questi Dispositivi deve essere effettuata a regola d'arte, in accordo con le norme vigenti.*

***BGSM-G/AM** e **BGSM-G/EU** sono stati sviluppati secondo criteri di qualità, affidabilità e prestazioni adottati dalla BENTEL SECURITY. Si raccomanda di verificare il corretto funzionamento del sistema almeno una volta al mese. Le procedure per il collaudo dipendono dalla configurazione del sistema. Chiedere all'installatore del sistema le procedure da seguire.*

La BENTEL SECURITY declina ogni responsabilità nel caso in cui questo Dispositivo venga manomesso da personale non autorizzato.

Il contenuto di questo manuale può essere soggetto a modifiche senza preavviso e non rappresenta un impegno da parte della BENTEL SECURITY.

Hereby, BENTEL SECURITY, declares that

BGSM-G/AM** and **BGSM-G/EU

are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

*The complete R&TTE Declaration of Conformity for each Device can be found at **www.bentelsecurity.com/dc.html**.*

*The **BGSM-G/AM** and **BGSM-G/EU** complie with CEI 79-2 2nd Ed.1993. Installation of these Devices must be carried out strictly in accordance with the instructions described in this manual, and in compliance with the local laws and bylaws in force.*

*The **BGSM-G/AM** and **BGSM-G/EU** had been designed and made to the highest standards of quality and performance.The manufacturer recommends that the installed system should be completely tested at least once a month.*

BENTEL SECURITY shall not be responsible for damage arising from improper installation or maintenance by unauthorized personnel.

BENTEL SECURITY reserves the right to change the technical specifications of this product without prior notice.

Informazioni sul riciclaggio

BENTEL SECURITY consiglia ai clienti di smaltire i dispositivi usati (centrali, rilevatori, sirene, accessori elettronici, ecc.) nel rispetto dell'ambiente. Metodi potenziali comprendono il riutilizzo di parti o di prodotti interi e il riciclaggio di prodotti, componenti e/o materiali. Per maggiori informazioni visitare il sito www.bentelsecurity.com/it/ambiente.htm

Direttiva Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE – WEEE)

Nell'Unione Europea, questa etichetta indica che questo prodotto NON deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Deve essere depositato in un impianto adeguato che sia in grado di eseguire operazioni di recupero e riciclaggio.Per maggiori informazioni visitare www.bentelsecurity.com/it/ambiente.htm

Recycling information

BENTEL SECURITY recommends that customers dispose of their used equipments (panels, detectors, sirens, and other devices) in an environmentally sound manner. Potential methods include reuse of parts or whole products and recycling of products, components, and/or materials. For specific information see www.bentelsecurity.com/en/environment.htm

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive

In the European Union, this label indicates that this product should NOT be disposed of with household waste. It should be deposited at an appropriate facility to enable recovery and recycling.For specific information see www.bentelsecurity.com/en/environment.htm